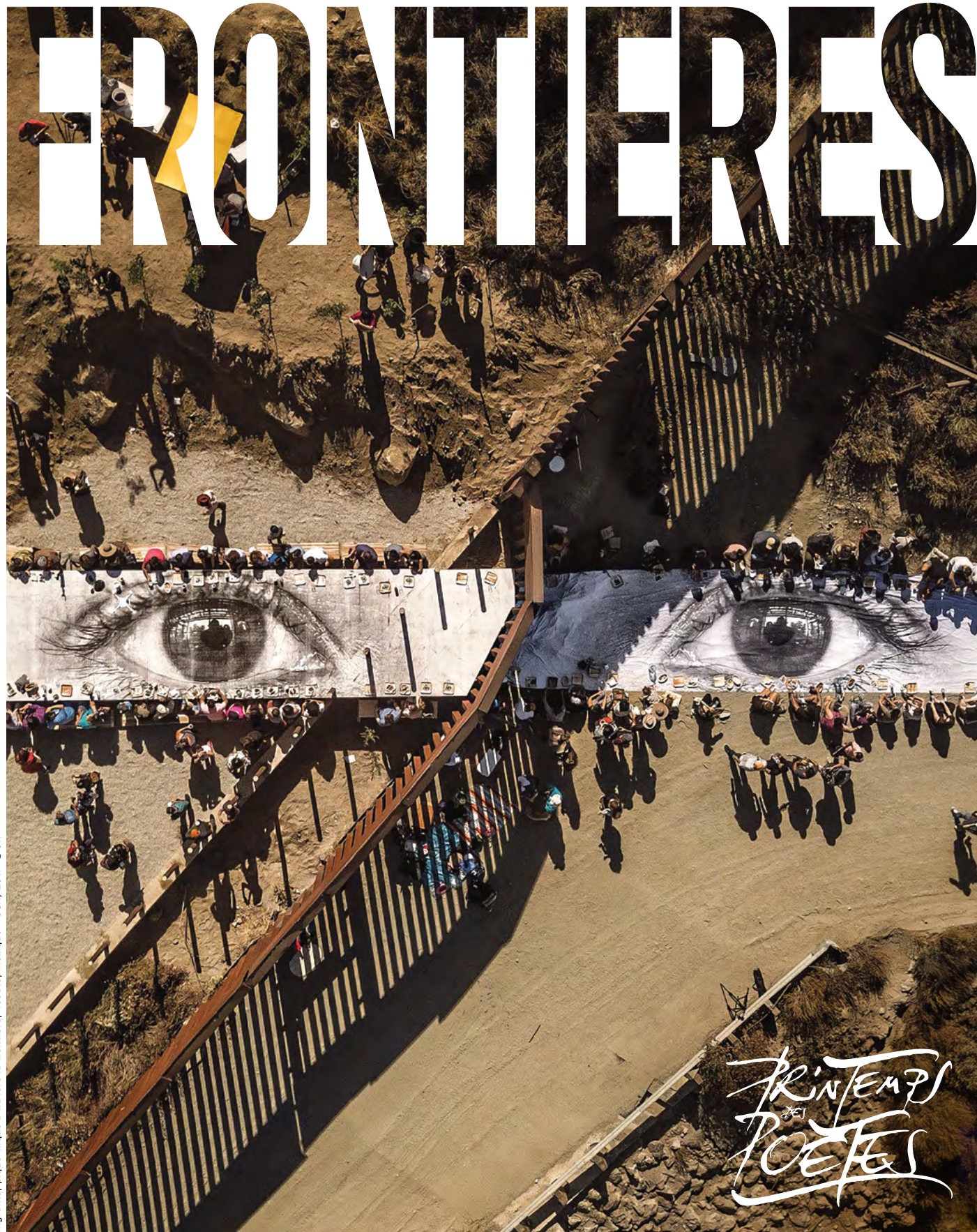




Migrants, pique-nique à travers la frontière, Tecate, Mexique - USA, 2017 © JR

25^e PRINTEMPS DES POÈTES 11-27 MARS 2023

COMMUNIQUÉ DE PRESSE - 11 JANVIER 2023

Christine Delterme - Pierre Laporte Communication - christine@pierre-laporte.com

PROGRAMMATION À DÉCOUVRIR DÉBUT FÉVRIER

Les hommes sont les mêmes partout :
les frontières ne figurent que dans nos
âmes. Mais ne dis jamais à personne que
la seule vraie patrie de l'homme, c'est
l'homme ! On te prendrait pour un poète.
Ce qui est pire que tout.

SAN-ANTONIO

*Réflexions sur les gens
de chez nous et d'ailleurs*

Fleuve noir / 1999

25^e PRINTEMPS DES POÈTES

FRONTIÈRES

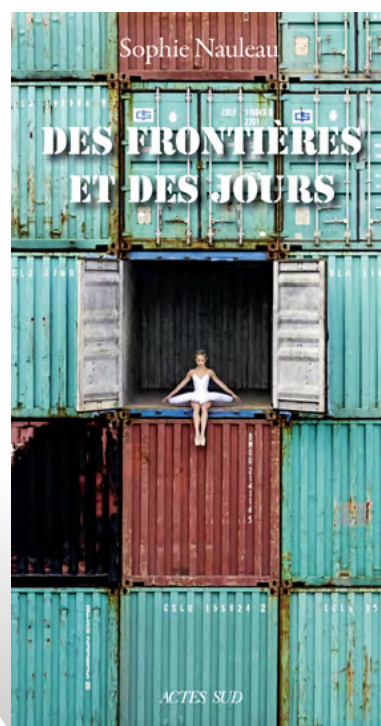
Par Sophie Nauleau, directrice artistique

Après **L'ARDEUR**, **LA BEAUTÉ**, **LE COURAGE**, **LE DÉSIR** puis **L'ÉPHÉMÈRE**, j'avais en tête un intitulé libre et fantaisiste. Pas forcément féérique, mais sans équivoque ni férocité. Un mot qui en appelle à la félicité et à l'imaginaire. Jusqu'à ce que la tragédie guerrière s'abatte sur l'Ukraine. Que l'histoire des frontières, des conflits et des territoires, revienne cadénasser nos consciences. Tourmenter nos esprits.

Mais les frontières ne sont pas que géopolitiques ou armées. Pas qu'un enjeu meurtrier. Ni une ligne de front fortifiée. Il en est même que l'on ne cesse de franchir, du petit jour à la minuit, de l'enfance au lendemain, du visible au caché, de la mort à la vie, du réel à la poésie.

C'est cet au-delà des frontières qu'il est temps de questionner, ce monde qui rassemble, étonne, dépayse, plus qu'il ne sépare. Ces limites qu'il nous faut constamment repousser. Ce danger qu'il nous faut conjurer.

D'antan à aujourd'hui, et à demain déjà. La peur et l'émotion qu'éprouvait Jean Genet au passage des frontières. La savante malice de Gilles Lapouge : **les frontières, je les aime et je les déteste**. La longueur de vue de Michel Butor qui, ayant le goût des lieux-dits, vivait volontairement *À l'écart* ou *À la frontière*, expliquant : **Traverser les frontières m'aide à voir**. Allons donc y voir, plus loin que les paroles, les démarcations et les pensées toutes faites, là où les mots ouvrent l'espace. Outrepassent les pointillés des cartes. Là où l'être et l'âme en mouvement l'emportent sur l'à-plat des planisphères.



Actes Sud, 23 février 2023

LA MARRAINE

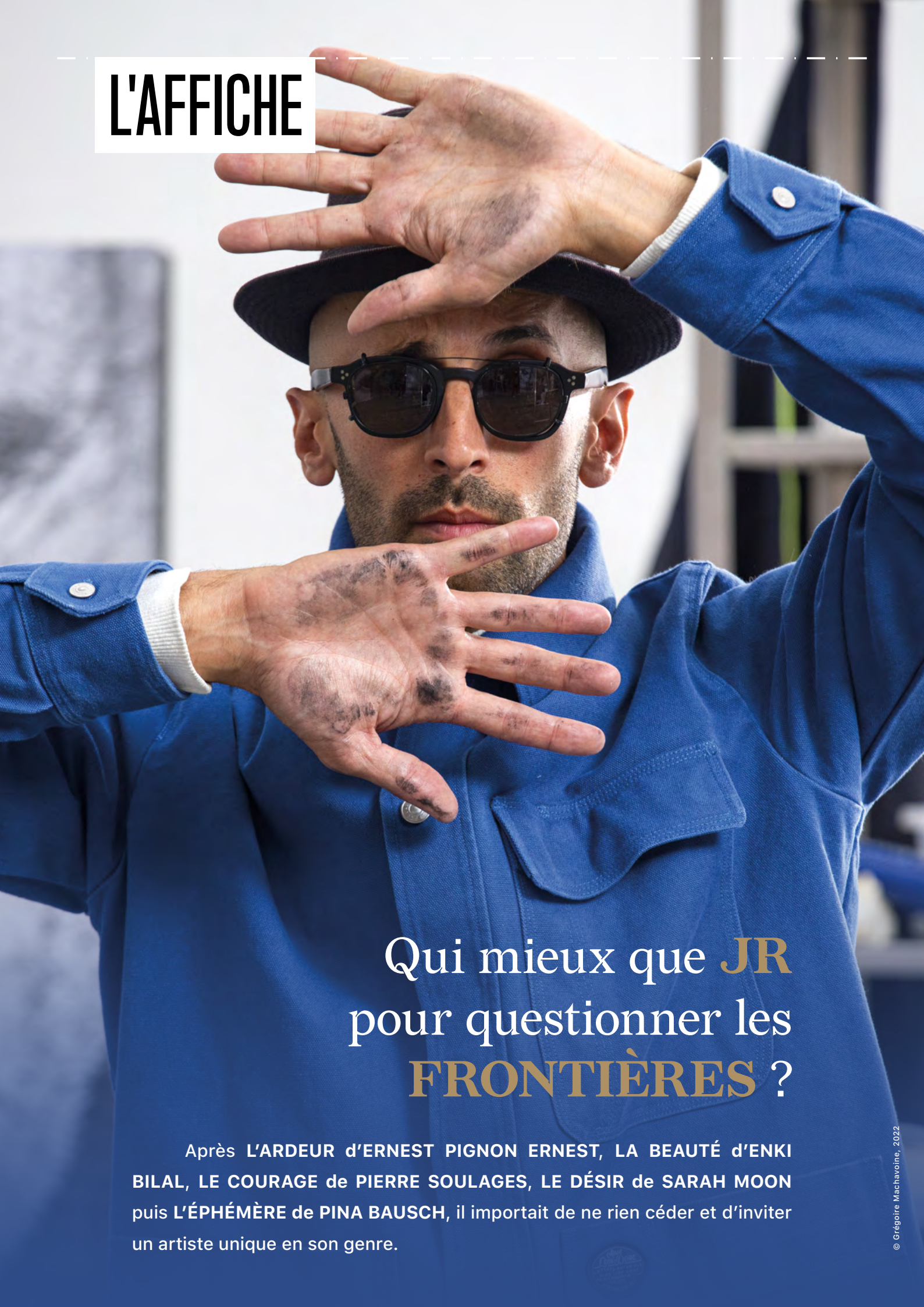
Le monde entier cavale dans le nom d'AMIRA CASAR.

Kurde par son père, russe par sa grand-mère, ayant grandi entre l'Angleterre, l'Irlande et la France, AMIRA CASAR n'a que faire des frontières. Tel le clair-obscur caravagesque qui ne s'encombre pas des règles, des prises de lumière et autres latitudes des jours. AMIRA CASAR aime les contrastes. Repérée sur une plage de la Côte d'Azur adolescente par HELMUT NEWTON, elle se destine très vite au cinéma. Elle tourne son premier long métrage devant la caméra du croate RADOVAN TADIC, avant d'intégrer le Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris, mais c'est avec *La Vérité si je mens* qu'elle s'affirme à l'écran. C'est en effet le petit-fils de BLAISE CENDRARS, qui n'avait pas craint de mêler l'art à la cendre, qui la révèle au grand public.

AMIRA CASAR n'aura de cesse d'aller là où l'on n'attend pas, quelle que soit la langue ou la terre étrangère : aux côtés de CARLOS SAURA comme de CATHERINE BREILLAT. Aux côtés de TONY

GATLIF autant que de SOPHIE CALLE. Des FRÈRES LARRIEU, PODALYDÈS ou BROTHERS QUAY. De *Call me by your name* de LUCA GUADAGNINO, sur un scénario de JAMES IVORY, jusqu'à *Cigare au miel*, sa filmographie galope entre l'allemand, l'anglais, l'espagnol, l'italien. Sur les plus grandes scènes d'Europe, le théâtre et l'opéra l'aiment : elle qui a le goût de la métamorphose d'IBSEN à PURCELL ou de TCHEKHOV à HONEGGER. Mais c'est la poésie qui souligne le mieux ce parcours singulier. Que celle qui aime à citer *Qui je suis* de PASOLINI, et « la fraîcheur des réponses » de REVERDY, ait accepté (entre *A small light* tourné à Prague, une série française en préparation et *The Indian Queen*, sous la baguette de TEODOR CURRENTZIS à Salzbourg) d'être la marraine de ce 25^e Printemps des Poètes dit bien le pouvoir sans fin des mots.

Retrouver sa biographie



L'AFFICHE

Qui mieux que **JR** pour questionner les **FRONTIÈRES** ?

Après **L'ARDEUR** d'ERNEST PIGNON ERNEST, **LA BEAUTÉ** d'ENKI BILAL, **LE COURAGE** de PIERRE SOULAGES, **LE DÉSIR** de SARAH MOON puis **L'ÉPHÉMÈRE** de PINA BAUSCH, il importait de ne rien céder et d'inviter un artiste unique en son genre.

« **The Past Goes Fast** »,
« **Greetings from Giza** »,
« **Paper & Glue** »

ou encore « **Punto di fuga** », sa carrière est si internationale, et vouée à tous les bouts du monde, que l'on en oublierait presque que **JR** est français.

Et qu'en électron libre génial et généreux il entraîne avec lui des milliers d'anonymes volontaires pour déployer ces images démesurées, totems qui redonnent vie et force à des destins meurtris. Ainsi pavoisent les silhouettes et les sourires de **Thierry**, réfugié de 8 ans dans un camp du Rwanda ou de **Valeriia**, petite fille de 5 ans ayant traversé la frontière ukrainienne pour fuir la guerre. Cette transmigration des existences et des visages est un acte fort, qui marque

pour longtemps la conscience. Et **JR** de courir la planète pour dévoiler ce que son cœur a vu, tout en nous imposant de ne plus fermer les yeux.

On connaît San Diego, Los Angeles, les plages de sable fin de la Californie. On connaît le soleil de Mexico, les Olmèques, les Toltèques, les Zapothèques, les Mayas ou les Aztèques mais qui sait que **Tecate** n'est pas que le nom d'une bière blonde ? Dans ce pique-nique géant organisé de part et d'autre de la frontière des États-Unis et du Mexique, le 8 octobre 2017, **JR** a réconcilié l'impensable dans un partage vu du ciel. Les yeux sont ceux d'une **rêveuse**, comme l'artiste, qui en a fait en quelque sorte sa signature, aime à le dire. Parce que le *Dream Act - Development, Relief, Education for Alien Minor* - a permis à des immigrés, entrés clandestinement enfants sur le sol américain, de rester et de travailler en toute légalité. La **rêveuse** en question, ainsi arrivée du Mexique à 7 ans et vivant depuis à San Francisco, se prénomme **Mayra** – ce qui signifie « celle qui élève » en espagnol. **Tel est l'art de JR, au plus près de la terre et tutoyant les dieux.**

jr-art.net

Migrants, pique-nique à travers la frontière, Tecate, Mexique - USA, 2017 © JR



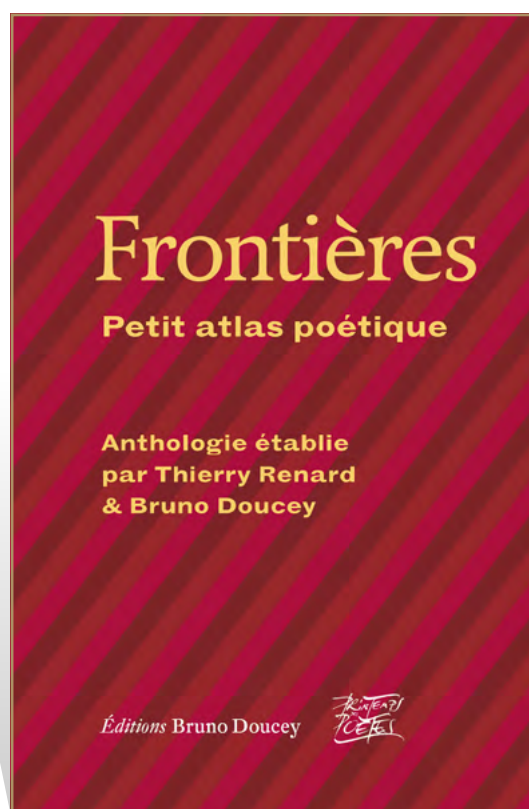
ANTHOLOGIES

Depuis 2019, **Le Castor Astral** et les **Éditions Bruno Doucey** publient chacun une anthologie liée au thème de l'édition, réunissant plus de **200 poètes français et étrangers**, pour la plupart contemporains.

En 2023, deux anthologies seront dédiées aux Frontières



Ces mots traversent les frontières
aux Éditions Le Castor Astral
26 janvier 2023



Frontières - Petit atlas poétique
aux Éditions Bruno Doucey
3 février 2023



2019

2020

2021

2022

OPÉRATION COUDRIER 2023

Éducation artistique & culturelle

VISA POÈME

Après **NI VOUS SANS MOI, NI MOI SANS VOUS** en 2021 puis **21 HAÏKUS POUR UN PRINTEMPS** en 2022, voici **VISA POÈME** ouvert à tous les élèves de la maternelle jusqu'aux lycées généralistes ou professionnels, mais aussi aux jeunes des associations, médiathèques, MJC, hôpitaux ou établissements médico-sociaux.

Parce que les mots traversent les frontières.

SEULE CONSIGNE : que ce poème pour franchir les frontières tienne sur la page d'un passeport (125 x 88 mm), qu'il soit en français et suffisamment singulier pour servir de laisser-passer face à tous les douaniers du monde.

Peu importe sa forme, un rubbayat comme **Omar Khayyam**, une romance comme **Marceline Desbordes-Valmore**, un verset comme **Paul Claudel**, un petit poème en prose comme **Baudelaire**, un distique comme **Emily Dickinson**, un quatrain comme **François**

Cheng ou **Anise Koltz**, la luxembourgeoise qui abandonna définitivement l'allemand, la langue des bourreaux nazis qui torturèrent son mari, pour le français :

Et si mon poème n'était qu'un visa
pour un pays lointain
une facture impayée
un compte à découvert

ANISE KOLTZ

Le porteur d'ombre
Éditions Phi / 2001

Avec plus de 12 000 jeunes inscrits l'an dernier et 70 rencontres avec des poètes organisées dans toute la France, y compris l'outre-mer, l'Opération Coudrier créée en 2020, et baptisée ainsi en hommage à la branche de coudrier du « Lai du chèvrefeuille » de Marie de France, conjugue une exigence poétique affirmée et un déploiement de plus en plus vaste. Les 3 Coups de Cœur du Printemps des Poètes 2022 ont été révélés sur les réseaux sociaux dans un court métrage en compagnie de Golshifteh Farahani.

Détail de L'Opération Coudrier

LE PRINTEMPS DES POÈTES

UNE ÉDITION ANNUELLE

Imaginé à l'initiative de Jack Lang, et créé à Paris du 21 au 28 mars 1999 par Emmanuel Hoog et André Velter, afin de contrer les idées reçues et de rendre manifeste l'extrême vigueur de la poésie, Le Printemps des Poètes est vite devenu une manifestation d'ampleur nationale. Sous l'impulsion d'Alain Borer en 2001, puis de Jean-Pierre Siméon de 2002 à 2017, un Centre pour la Poésie est venu prolonger les temps forts du Printemps tout au long de l'année. C'est ainsi que la voix des poètes s'est propagée et que de nombreuses actions poétiques se sont déployées sur tout le territoire et jusqu'à l'étranger. En 2018, c'est un troisième souffle, un passage de témoin à Sophie Nauleau, avec L'Ardeur pour emblème, Jean-Marc Barr pour parrain et Ernest Pignon-Ernest pour artiste associé. Puis La Beauté aux côtés de Rachida Brakni et d'Enki Bilal. En mars 2020, Le Courage se révèle prémonitoire, avec une affiche originale signée Pierre Soulages et Sandrine Bonnaire pour marraine. Le Désir lui succède en 2021, escorté par Sarah Moon et Marina Hands de la Comédie-Française. 2022 magnifie L'Éphémère, sur une image de Pina Bausch, en compagnie de Golshifteh Farahani. 2023 s'en vient questionner les Frontières.

DES ACTIONS D'ÉDUCATION ARTISTIQUE & CULTURELLE

Afin de permettre à tous les enfants de croiser le chemin des mots, Le Printemps des Poètes œuvre auprès des enseignants. Grâce au relais de l'Office Central de la Coopération à l'École, à la coordination d'académies partenaires ou à son lien direct avec de nombreux établissements, l'association met à disposition des ressources numériques, qu'elle prolonge en offrant des possibilités de rencontre avec les auteurs sur le temps scolaire, en favorisant la pratique de la lecture, en encourageant l'initiation à l'écriture et le dialogue interdisciplinaire. Des partenariats avec d'autres associations permettent également d'agir sur les temps périscolaires, de cibler des unités pédagogiques pour élèves allophones arrivants ou des sections d'enseignement professionnel adapté, des hôpitaux, des médiathèques ou encore d'intervenir dans des centres d'accueil pour enfants placés sur décision de justice.

UN HORS SAISON

C'est sous cette bannière que Le Printemps des Poètes se déploie en toutes saisons, sous des formes qui varient selon les partenariats et les lieux (lectures, rencontres, ateliers, résidences, festivals, sélection d'ouvrages, prix, créations inédites, campagnes d'affichage poétique dans les transports en commun...). Sans oublier les outils numériques qui font du site internet du Printemps des Poètes un centre de documentation et de ses réseaux sociaux un espace de culture en partage.



LE PRINTEMPS DES POÈTES EST SOUTENU PAR

le ministère de la Culture
le Centre national du livre
le ministère de l'Éducation nationale
et de la Jeunesse
la Sofia



GOUVERNEMENT

*Liberté
Égalité
Fraternité*



PRINTEMPSDESPOETES.COM